



SEDUTA CONGIUNTA  
DELLE ASSEMBLEE LEGISLATIVE DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO, DEL  
LAND TIROL E DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO (CON IL VORARLBURG  
IN VESTE DI OSSERVATORE)

GEMEINSAME SITZUNG  
DES SÜDTIROLER, TIROLER UND TRENTINER LANDTAGES (MIT VORARLBURG IM  
BEOBACHTERSTATUS)

## **BESCHLUSS NR. 17**

Trento, 21. April 2016

betreffend **Die Zusammenarbeit der drei Landtage für die Entwicklung und Harmonisierung von Projekten im Bereich des social housings**

### **Begründung**

Vorausgeschickt:

Die Wohnbaupolitik ist ein vordringliches Anliegen der Europäischen Union, das einen zentralen Bestandteil der europäischen Wohlfahrtspolitik darstellt.

In der Realisierung neuer innovativer Formen des sozialen Wohnens - social housing - soll im Teilen von Wohnraum und soziokulturellem Zusammenleben in Gemeinschaftsbauten der notwendige Austausch zwischen den verschiedenen Generationen stattfinden und gefördert werden. Weiters soll auf diese Weise das soziale Zusammenleben und die Entwicklung der Gemeinschaft gestärkt werden.

Der Zusammenhalt der Zivilgesellschaft auf dem Gebiet der Euregio beruht vor allem auf der individuellen sozialen Verantwortung und den Beziehungen der eigenen Bürgerinnen und Bürger untereinander, dem Zusammenhalt der Familien sowie der gesellschaftlichen Strukturen und dem Funktionieren der öffentlichen Institutionen.

## **DELIBERAZIONE N. 17**

Trento, 21 aprile 2016

riguardante la **cooperazione delle tre assemblee legislative nello sviluppo e nell'armonizzazione di politiche attive nel settore del social housing**

### **Motivazioni**

Premesso che

la politica dell'abitare è una priorità dell'Unione Europea e costituisce un elemento essenziale del welfare;

attraverso la realizzazione di nuove forme innovative dell'abitare sociale (social housing), tra le quali la condivisione di spazi residenziali e di aspetti socioculturali, s'intende favorire il necessario scambio tra le generazioni, e che in questo modo si vuole inoltre rafforzare la coesione sociale e lo sviluppo della comunità;

la coesione del tessuto sociale di un territorio come quello dell'Euregio poggia innanzitutto sulle responsabilità individuali e sociali, sulle buone relazioni tra le persone, sul ruolo aggregante delle famiglie e dei corpi intermedi nonché sul funzionamento delle istituzioni pubbliche;

In Anbetracht einer Neudefinition der öffentlichen Wohlfahrt wird es notwendig, dass seitens der Gemeinschaft selbst, nach dem Prinzip der Subsidiarität, neue Projekte, Initiativen und konkrete Programme initiiert werden, sodass im Laufe der Zeit ein nachhaltiges gemeinsames öffentlich-privates soziales System entwickelt wird, das den künftigen Herausforderungen und Notwendigkeiten Rechnung tragen kann.

Die Länder sind sich dieser Thematik bewusst und haben mit der Anpassung der entsprechenden Normen darauf reagiert. Eine Initiierung neuer Formen des Wohnens soll dem Wandel der Gesellschaft Rechnung tragen, wobei diese Bedürfnisse in abgestimmten und harmonisierten Maßnahmen sichtbar gemacht werden müssen.

Es wird daher von Wichtigkeit sein, auf Euregio-Ebene in gemeinsamer Weise abgestimmte neue Ansätze, Methoden und Formen ausfindig zu machen, um in einem System des social housings, kohärente Lösungen nach den Notwendigkeiten des jeweiligen Landes zu realisieren, ausgehend von der Evaluierung der erhobenen Eckdaten und Prioritäten, welche in den notwendigen gesetzlichen und finanziellen Maßnahmen der Wohnbaupolitik ihren Niederschlag finden müssen.

Die Harmonisierung der neuen Systeme des social housings, im Rahmen der gesetzlichen Kompetenzen der jeweiligen Länder, bildet außerdem einen wichtigen Bestandteil für die zusätzliche Entwicklung des gesamten Euregio Gebietes.

DER SÜDTIROLER LANDTAG,  
DER TIROLER LANDTAG UND  
DER LANDTAG  
DER AUTONOMEN PROVINZ TRIENT

**beschließen Folgendes:**

"Tirol, Südtirol und das Trentino erklären sich bereit, auf institutioneller Ebene zusammenzuarbeiten, um in ihren Gebieten geeignete Modelle des Social Housings zu entwickeln und voranzutreiben.

in vista di una ridefinizione del welfare pubblico, occorre favorire la messa in campo di progetti, iniziative e programmi concreti della comunità stessa, secondo il principio di sussidiarietà, affinché si possa sviluppare col tempo un sistema sociale sostenibile misto pubblico-privato in grado di affrontare le necessità e le sfide del nostro comune progresso;

i tre territori hanno già assunto consapevolezza di questo tema e reagito adeguando le normative in materia, e che queste nuove forme dell'abitare dovranno tenere conto delle mutate esigenze della società, concretizzandole con misure coordinate e condivise;

sarà quindi importante individuare a livello di Euregio, e coordinare di comune intesa, nuovi approcci, metodi e possibili veicoli per la realizzazione di un sistema di social housing coerente con le peculiarità dei rispettivi territori, partendo da una analisi comparativa dello stato dell'arte e da una valutazione delle priorità da definire nel quadro di un programma di necessari interventi legislativi e finanziari in materia di edilizia abitativa;

l'armonizzazione dei nuovi sistemi di social housing, nel quadro delle competenze legislative dei tre territori, costituirà un ulteriore motore per lo sviluppo dell'intera area dell'Euregio.

LE ASSEMBLEE LEGISLATIVE DELLA  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO,  
DEL LAND TIROL E DELLA  
PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

**deliberano quanto segue:**

"Le due Province e il Land si dichiarano favorevoli a cooperare a livello istituzionale ai fini di sviluppare nei propri territori adeguati modelli di social housing.

Deshalb schlagen die drei Landtage vor, dass die zuständigen Ausschüsse in den jeweiligen Landtagen regelmäßig zusammentreffen, zumindest einmal jährlich, um bedarfsgerechte lokalspezifische Wohnmodelle zu definieren.

Die drei Landtage fordern die jeweiligen Landesregierungen auf, im Grundsatz der Subsidiarität, der Solidarität und nach den Prinzipien des sozialen Zusammenhalts, im Wohnbau - besonders im Bereich des social housings - abgestimmte Initiativen auf den Weg zu bringen.

Die Landtage der Länder, Tirol, Südtirol und des Trentino fordern weiters die jeweiligen Landesregierungen auf, neue Bestimmungen zu erlassen die darauf abzielen, die Gesellschaft zu sensibilisieren, eigene tragbare Wohnmodelle, auch in Form von Pilotprojekten, nach dem Grundsatz der Subsidiarität, zu entwickeln. Diese Projekte sollen auch zu mehr Mobilität der Jugendlichen und Arbeiter unter den drei Ländern beitragen."

Le tre assemblee legislative auspicano che le proprie commissioni competenti in materia si riuniscano regolarmente, almeno una volta all'anno, per definire modelli adeguati alle specifiche realtà locali.

Le tre assemblee invitano i rispettivi esecutivi ad avviare iniziative concordate in ambito abitativo, in particolare nel settore del social housing, coerentemente con i principi di sussidiarietà, solidarietà e coesione sociale.

Le tre assemblee legislative invitano inoltre i rispettivi esecutivi a varare nuove norme finalizzate ad accompagnare le loro comunità, seguendo il principio della sussidiarietà, a sviluppare modelli abitativi sostenibili, anche attraverso progetti pilota. Questi progetti devono anche favorire una maggiore mobilità dei giovani e dei lavoratori tra le due province e il Land."

Es wird bekundet, dass die Landtage von Südtirol, Tirol und dem Trentino diesen Beschluss Nr. 17 in der gemeinsamen Sitzung vom 21. April 2016 in Trient mehrheitlich gefasst haben.

Si attesta che le assemblee legislative della Provincia autonoma di Bolzano, del Land Tirolo e della Provincia autonoma di Trento hanno adottato, nella seduta congiunta del 21 aprile 2016 a Trento, la presente deliberazione n. 17 a maggioranza.

DER PRÄSIDENT  
DES TIROLER LANDTAGES

IL PRESIDENTE DELLA  
DIETA REGIONALE DEL TIROLO

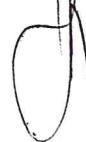
DDr. Herwig VAN STAAB



DER PRÄSIDENT  
DES SÜDTIROLER LANDTAGES

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO  
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

dott. Thomas WIDMANN



DER PRÄSIDENT  
DES TRENTINER LANDTAGES

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO  
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Bruno DORIGATTI

